



Batteries and Chargers Batteries et chargeurs Baterías e cargadores

Batterien und Ladegeräte Batterie e Caricabatterie 電池与充电器

Baterías y cargadores Batterijen en laders 電池と充電器

95-3018-006-000 Rev C

© 2018 SRAM, LLC

SAFETY INSTRUCTIONS

Follow the safety instructions listed here. Any failure to follow these safety instructions could cause you to crash while riding your bicycle, which could result in serious and/or fatal injuries.

In addition, any failure to follow these safety instructions could damage the battery or charger which could cause fire, chemical burns, and/or electrolyte leaks and could lead to serious and/or fatal injuries.

1. Use only the SRAM-supplied charger base and USB cable. Use of other charger bases and USB cables may cause the battery to overheat, catch fire, and/or explode.
2. Replace rechargeable batteries with genuine SRAM rechargeable batteries only.
3. Replace coin cell batteries with CR2032 lithium coin cell batteries only.
4. Used batteries must be recycled in accordance with the applicable local, federal, and/or EU regulations. Never dispose of batteries in a fire.
5. Do not use the battery outside of the temperature range specified in the user manual; avoid exposure to excessive heat or cold. Do not leave the battery in direct sunlight or in a vehicle.
6. Do not place the battery or charger in or near fire or in a place where static electricity occurs.
7. Do not modify or disassemble the battery or charger. Avoid dropping your battery or charger. Do not use a battery or charger that has been dropped or is damaged. Signs of damage include: discoloration, dents, cracks, punctures, or leakage.
8. Do not charge the battery in a damp or wet location. Avoid exposure to moisture and/or water during charging.
9. Do not leave the battery in a charger or on equipment if it generates an odor and/or heat, changes color and/or shape, leaks electrolyte, or causes any other abnormality. If you notice any abnormalities, immediately remove the battery from the charger or equipment.
10. Do not leave the battery connected to the charger after charging is complete. Store the battery at room temperature with the battery cover on.
11. Do not allow metal, such as paper clips, coins, or keys, to come into contact with the battery terminals. Metal can damage the battery terminals and cause the battery to short-circuit.
12. This is professional equipment that is sold through (and affixed in) special sales channels and not conventional electronics stores. Keep equipment out of reach of children at all times.

⚠ WARNING - CHOKING HAZARD

13. Keep equipment, batteries, and chargers out of reach of children at all times. In case of ingestion, seek medical attention immediately as batteries can cause severe internal burns.

⚠ WARNING - SKIN IRRITANT

14. Under extreme usage or temperature conditions, battery leakage may occur. Do not allow leaked electrolyte to come into contact with eyes or skin. Immediately wash the affected area with clean water and seek medical advice.

SICHERHEITSHINWEISE

Befolgen Sie die nachstehend aufgeführten Sicherheitshinweise. Die Nichtbefolgung dieser Sicherheitshinweise kann beim Fahren mit Ihrem Fahrrad zu einem Unfall führen, der schwere und/oder tödliche Verletzungen zur Folge haben kann.

Zusätzlich kann es bei Nichtbefolgung dieser Sicherheitshinweise zu Schäden an der Batterie oder am Ladegerät kommen, die zu Bränden, chemischen Verbrennungen und/oder zum Austreten von Elektrolyt führen sowie schwere und/oder tödliche Verletzungen zur Folge haben können.

1. Verwenden Sie nur die Ladestation und das USB-Kabel, die von SRAM geliefert wurden. Die Verwendung von anderen Ladestationen und USB-Kabeln kann dazu führen, dass die Batterie sich überhitzt, Feuer fängt und/oder explodiert.
2. Ersetzen Sie aufladbare Batterien ausschließlich durch aufladbare Original-Batterien von SRAM.
3. Ersetzen Sie Knopfzellenbatterien ausschließlich durch CR2032 Lithium-Knopfzellenbatterien.
4. Gebrauchte Batterien müssen gemäß den entsprechenden lokalen, staatlichen und/oder EU-Verordnungen recycelt werden. Batterien dürfen keinesfalls verbrannt werden.
5. Verwenden Sie Batterien nicht außerhalb des in der Bedienungsanleitung angegebenen Temperaturbereichs. Vermeiden Sie es, Batterien übermäßiger Hitze oder Kälte auszusetzen. Setzen Sie die Batterie keiner direkten Sonneneinstrahlung aus und lassen Sie sie nicht für längere Zeit in einem Fahrzeug.
6. Platzieren Sie die Batterie oder das Ladegerät nicht in oder nahe an einem Feuer oder an Orten mit statischer Elektrizität.
7. Die Batterie und das Ladegerät dürfen nicht modifiziert oder zerlegt werden. Lassen Sie die Batterie und das Ladegerät nicht herunterfallen. Verwenden Sie keine heruntergefallenen oder beschädigten Batterien oder Ladegeräte. Anzeichen für Schäden umfassen: Verfärbung, Delen, Brüche, Einstiche und Leckagen.
8. Laden Sie die Batterie nicht bei Feuchtigkeit oder Nässe. Vermeiden Sie es, die Batterie während des Ladens Feuchtigkeit und/oder Wasser auszusetzen.
9. Belassen Sie die Batterie nicht in einem Ladegerät oder Gerät, wenn sie Gerüche verströmt und/oder Wärme abgibt, sich verfärbt und/oder verformt hat, Elektrolyt daraus austritt oder andere Anomalien aufweist. Wenn Sie etwas Ungewöhnliches feststellen, nehmen Sie die Batterie unverzüglich aus dem Ladegerät oder Gerät.
10. Lassen Sie die Batterie nicht am Ladegerät angeschlossen, nachdem sie vollständig geladen wurde. Lagern Sie die Batterie bei Raumtemperatur mit angebrachter Batterieabdeckung.
11. Achten Sie darauf, dass kein Metall (wie Büroklammern, Münzen oder Schlüssel) mit den Batterieklemmen in Berührung kommt. Metall kann die Batterieklemmen beschädigen und zu Kurzschlüssen führen.
12. Es handelt sich hier um professionelle Ausrüstung, die ausschließlich über spezielle Vertriebskanäle verkauft wird und in konventionellen Elektronikgeschäften nicht erhältlich ist. Ausrüstung außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

⚠ WARNUNG - ERSTICKUNGSGEFAHR

13. Ausrüstung, Batterien und Ladegeräte außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Bei Verschlucken sofort ärztliche Hilfe hinzuziehen, da Batterien schwerwiegende innere Verbrennungen verursachen können.

⚠ WARNUNG - REIZEND FÜR DIE HAUT

14. Unter extremen Betriebs- oder Temperaturbedingungen kann die Batterie undicht werden. Vermeiden Sie Augen- und Hautkontakt mit ausgetretenem Elektrolyt. Waschen Sie den betroffenen Bereich sofort mit sauberem Wasser ab und ziehen Sie einen Arzt hinzu.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Siga las instrucciones de seguridad que aquí se indican. De lo contrario, podría tener un accidente al montar en su bicicleta y sufrir lesiones graves o incluso mortales.

Por otra parte, el incumplimiento de estas instrucciones de seguridad puede llegar a provocar una avería en la batería o en el cargador, lo que podría ocasionar un incendio, quemaduras químicas y/o fugas de electrolito, con consecuencias graves o incluso letales.

1. Utilice solo la base cargadora y el cable USB suministrados por SRAM. El empleo de otras bases cargadoras y cables USB puede provocar que la batería se recaliente, se incendie y/o explote.
2. Sustituya las baterías recargables exclusivamente por baterías recargables SRAM originales.
3. Sustituya las pilas de botón por pilas de botón de litio tipo CR2032.
4. Las baterías usadas deben reciclarse de acuerdo con las normativas locales, federales o de la UE aplicables. No tire nunca una batería al fuego.
5. No utilice la batería a temperaturas no comprendidas dentro del margen de temperaturas de funcionamiento que se detalla en el manual de usuario; procure no exponerlas a temperaturas excesivamente frías o cálidas. No deje la batería expuesta a la luz solar directa ni en el interior de un vehículo.
6. No ponga la batería o el cargador al fuego ni cerca de él, ni en lugares donde se acumule electricidad estática.
7. No modifique ni desmonte la batería ni el cargador. Procure que ni la batería ni el cargador se caigan al suelo. No utilice ninguna batería o cargador que se hayan caído al suelo o presenten algún tipo de daño. Por ejemplo: decoloración, muescas, grietas, perforaciones o fugas.
8. No recargue la batería en un lugar húmedo o mojado. Evite que la batería esté expuesta a la humedad y/o el agua mientras se recarga.
9. No deje la batería en el cargador ni en el equipo al que alimenta si nota que desprende algún olor y/o se calienta, cambia de color y/o de forma, tiene fugas de electrolito, o presenta cualquier otro tipo de anomalía. Si advierte alguna anomalía, retire inmediatamente la batería del cargador o del equipo al que alimenta.
10. No deje conectada la batería al cargador una vez concluida la carga. Guarde la batería a temperatura ambiente, con su tapa puesta.
11. Evite el contacto de cualquier objeto metálico (por ejemplo, clips de papel, monedas o llaves) con los terminales de la batería. El metal puede dañar los terminales de la batería y provocar cortocircuitos.
12. Se trata de equipos profesionales que se venden (y solo están disponibles) en canales de venta especiales y no en tiendas de electrónica convencionales. Mantenga el equipo fuera del alcance de los niños en todo momento.

⚠ ATENCIÓN - RIESGO DE ATRAGANTAMIENTO

13. Mantenga el equipo, las baterías y los cargadores fuera del alcance de los niños en todo momento. En caso de ingestión, busque atención médica inmediatamente, ya que las baterías pueden causar quemaduras internas graves.

⚠ ATENCIÓN - RIESGO DE IRRITACIÓN DE LA PIEL

14. En condiciones extremas de uso o de temperatura, la batería puede llegar a sufrir fugas de electrolito. Evite que el electrolito llegue a entrar en contacto con los ojos o la piel. Si llegase a ocurrir, lave inmediatamente el área afectada con agua limpia y busque ayuda médica.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Veillez suivre les consignes de sécurité indiquées dans ce document. Le non-respect de ces consignes de sécurité peut provoquer une chute du cycliste susceptible d'entraîner des blessures graves, voire mortelles.

De plus, le non-respect de ces consignes de sécurité peut endommager la batterie ou le chargeur, ce qui pourrait entraîner un incendie, des brûlures chimiques et/ou des fuites d'électrolyte susceptibles de causer des blessures graves, voire mortelles.

1. Utilisez uniquement la base du chargeur et le câble USB fournis par SRAM. Le fait d'utiliser d'autres bases de chargeur ou câbles USB pourrait amener la batterie à surchauffer, s'enflammer et/ou exploser.
2. Veillez à ne remplacer les batteries rechargeables qu'avec des batteries rechargeables de marque SRAM.
3. Veillez à ne remplacer les piles boutons qu'avec des piles boutons au lithium CR2032.
4. Les batteries usagées doivent être recyclées conformément à la réglementation locale, nationale et/ou européenne. Ne jetez jamais les batteries dans les flammes.
5. Veillez à ne jamais utiliser la batterie en dehors de la plage de températures indiquées dans le manuel de l'utilisateur. Évitez d'exposer la batterie à des températures excessivement chaudes ou froides. Ne laissez jamais la batterie en plein soleil ni à l'intérieur d'un véhicule.
6. Veillez à ne jamais entreposer la batterie et le chargeur dans ou près d'un feu ni dans un endroit générant de l'électricité statique.
7. Veillez à ne jamais modifier ou démonter la batterie et le chargeur. Évitez de faire tomber votre batterie et votre chargeur. Veillez à ne jamais utiliser une batterie ou un chargeur qui serait tombé ou endommagé. Les signes extérieurs de détérioration sont notamment : la décoloration, les bosses, les fissures, les perforations et les fuites.
8. Veillez à ne jamais faire recharger la batterie dans un endroit humide ou mouillé. Évitez d'exposer la batterie à l'humidité et/ou à l'eau pendant la recharge.
9. Veillez à ne jamais laisser la batterie dans son chargeur ou fixée à l'équipement si celle-ci produit une odeur et/ou une chaleur inhabituelle, si elle change de couleur et/ou de forme, si vous constatez une fuite d'électrolyte ou tout autre phénomène anormal. Si vous constatez un phénomène anormal, retirez immédiatement la batterie de son chargeur ou de l'équipement.
10. Une fois que la recharge est terminée, veillez à ne jamais laisser la batterie branchée sur le chargeur. Veillez à entreposer la batterie protégée par son cache dans un endroit à température modérée.
11. Veillez à ce que des objets métalliques comme les trombones, les pièces de monnaie ou les clés ne viennent jamais toucher les contacteurs de la batterie. Les pièces en métal peuvent endommager les contacteurs de la batterie et entraîner un court-circuit.
12. Il s'agit d'un équipement professionnel vendu via (et présenté dans) des réseaux de revendeurs spécialisés et non dans des magasins d'électronique traditionnels. Conservez toujours cet équipement hors de portée des enfants.

⚠ AVERTISSEMENT - RISQUE D'ÉTOUFFEMENT

13. Conservez toujours cet équipement, les batteries et les chargeurs hors de portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin car les batteries peuvent provoquer des brûlures internes graves.

⚠ AVERTISSEMENT - IRRITANT POUR LA PEAU

14. En cas d'utilisation abusive ou par températures extrêmes, la batterie peut se mettre à fuir. Veillez à ce que l'électrolyte ne vienne jamais au contact des yeux ou de la peau. Rincez immédiatement la zone concernée à l'eau claire et contactez un médecin.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Seguire le istruzioni di sicurezza elencate nel presente documento. Il mancato rispetto di queste istruzioni di sicurezza potrebbe causare incidenti durante l'uso della bicicletta, con conseguenti lesioni gravi e/o mortali.

Inoltre, la mancata osservanza di queste istruzioni di sicurezza può danneggiare la batteria o il caricabatterie cosa che potrebbe causare incendi, ustioni chimiche, e/o perdite di elettroliti che potrebbe portare a lesioni gravi e/o fatali.

- Utilizzare solo la base del caricabatterie e il cavo USB forniti da SRAM. L'uso di altre basi caricabatteria e cavi USB può provocare il surriscaldamento della batteria, incendio o esplosione.
- Sostituire le batterie ricaricabili con solo batterie ricaricabili SRAM originali.
- Sostituire le batterie a bottone solo con batterie a bottone al litio CR2032.
- Le batterie usate devono essere riciclate in accordo con i regolamenti locali, federali e/o EU. Non gettare le batterie nel fuoco.
- Non utilizzare la batteria al di fuori della gamma di temperature specificata sul manuale utente; evitare l'esposizione a calore o a freddo eccessivi. Non lasciare la batteria alla luce solare diretta o in un veicolo.
- Non posizionare la batteria o il caricabatterie nel fuoco o vicino al fuoco o in un luogo in cui ci sia elettricità statica.
- Non modificare o smontare la batteria o il caricabatterie. Evitare di far cadere la batteria o il caricabatterie. Non utilizzare una batteria o un caricabatterie che è caduto o è danneggiato. I segni di danni includono: scolorimento, ammaccature, crepe, forature o perdite.
- Non caricare la batteria in un luogo umido o bagnato. Evitare l'esposizione all'umidità e/o all'acqua durante la ricarica.
- Non lasciare la batteria in un caricabatterie o sull'apparecchiatura se genera odore e/o calore, cambia colore e/o forma, perde elettroliti o presenti qualsiasi altra anomalia. Se si notano anomalie, rimuovere immediatamente la batteria dal caricabatterie o dall'apparecchiatura.
- Non lasciare la batteria collegata al caricabatterie dopo che la ricarica è completa. Conservare la batteria a temperatura ambiente completa di coperchio.
- Non permettere a metalli, come ad esempio graffette, monete o chiavi, di venire a contatto con i terminali della batteria. Il metallo può danneggiare i terminali della batteria e causare corto circuito della batteria.
- Si tratta di apparecchiature professionali che vengono vendute (e pubblicizzate) attraverso canali di vendita speciali e non nei negozi di elettronica convenzionali. Tenere l'attrezzatura fuori dalla portata dei bambini in qualsiasi momento.

⚠️ AVVERTENZA - PERICOLO DI SOFFOCAMENTO

- Tenere le apparecchiature, le batterie e i caricabatterie sempre fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingestione, consultare immediatamente un medico perché le batterie possono causare gravi ustioni interne.

⚠️ ATTENZIONE - IRRITANTE PER LA PELLE

- In condizioni di utilizzo o temperature estreme, potrebbe verificarsi perdita della batteria. Non permettere all'elettrolito trapeolato di entrare in contatto con occhi e pelle. Lavare immediatamente la zona interessata con acqua pulita e consultare un medico.

VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES

Volg de veiligheidsinstructies die hier zijn beschreven. Het niet opvolgen van deze veiligheidsinstructies kan tijdens het fietsen een ongeval veroorzaken, dit kan ernstig letsel en/of de dood tot gevolg hebben.

Het negeren van deze veiligheidsinstructies kan daarenboven tot schade aan de batterij of lader leiden, wat brand, chemische brandwonden en/of het lekken van elektrolyt, en ernstig letsel en/of de dood tot gevolg kan hebben.

- Gebruik alleen de meegeleverde SRAM-lader en USB-kabel. Een andere lader of USB-kabel gebruiken kan leiden tot het oververhitten, vuur vatten en/of exploderen van de batterij.
- Vervang oplaadbare batterijen alleen door authentieke oplaadbare batterijen van SRAM.
- Vervang knoopcelbatterijen alleen door CR2032 lithium knoopcelbatterijen.
- Recycle gebruikte batterijen in overeenstemming met de geldende lokale, nationale en/of EU-voorschriften. Gooi batterijen nooit in vuur.
- Gebruik de batterij niet buiten het temperatuurbereik zoals aangegeven in de gebruiksaanwijzing; vermijd blootstelling aan overmatige warmte of koude. Laat de batterij niet in direct zonlicht of in een voertuig achter.
- Plaats de batterij of lader niet in of in de buurt van vuur of in een ruimte waar statische elektriciteit aanwezig is.
- Pas de batterij of lader niet aan of haal deze niet uit elkaar. Vermijd het vallen van uw batterij of lader. Gebruik geen batterij of lader die gevallen of beschadigd is. Tekenen van schade omvatten: verkleuring, deuken, scheuren, insnijdingen of lekkage.
- Laad de batterij niet op in een vochtige of natte locatie. Vermijd blootstelling aan vocht en/of water tijdens het opladen.
- Laat de batterij niet in een lader of op een apparaat zitten wanneer het een geur en/of warmte afgeeft, van kleur en/of vorm verandert, elektrolyt lekt of een ander defect wordt waargenomen. Als u een defect waarneemt, haal de batterij onmiddellijk uit de lader of het apparaat.
- Na het laden, koppel de batterij van de lader los. Bewaar de batterij, met het batterijdeksel bevestigd, op kamertemperatuur.
- Zorg dat er geen metalen voorwerpen, zoals een paperclip, muntstuk of sleutel met de batterij-aansluitingen in aanraking komen. Metaal kan de batterij-aansluitingen beschadigen en kortsluiting van de batterij veroorzaken.
- Dit is professionele uitrusting die wordt verkocht (en aangebracht) in speciale verkoopkanalen en niet-conventionele elektronica winkels. Houd de uitrusting op elk moment buiten het bereik van kinderen.

⚠️ WAARSCHUWING - VERSTIKKINGSGEVAAR

- Houd de uitrusting, batterijen en laders op elk moment buiten het bereik van kinderen. In geval een batterij wordt ingeslikt, raadpleeg onmiddellijk een arts. Batterijen kunnen ernstige interne brandwonden veroorzaken.

⚠️ WAARSCHUWING - IRRITEREND VOOR DE HUID

- De batterij kan bij overmatig gebruik of extreme temperaturen lekken. Zorg dat er geen lekkende elektrolyt met de ogen of huid in aanraking komt. Was de aangetaste zone onmiddellijk met schoon water en raadpleeg een arts.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Siga as instruções de segurança indicadas aqui. Caso não siga estas instruções de segurança poderá causar um acidente enquanto anda montado na sua bicicleta, de que poderão resultar ferimentos graves e/ou fatais.

Além disso, o não cumprimento destas instruções de segurança poderá danificar a bateria ou o carregador, o que poderá causar incêndio, queimaduras químicas, e/ou fugas de eletrólito e poderá provocar lesões graves e/ou fatais.

- Use apenas a base carregadora e o cabo USB fornecidos pela SRAM. O uso de outros carregadores e cabos USB pode fazer com que a bateria sobreaqueça, se inflame e/ou exploda.
- Substitua as baterias recarregáveis apenas por baterias recarregáveis genuínas da SRAM.
- Substitua as baterias/pilhas tipo moeda apenas por pilhas tipo moeda CR2032 de lítio.
- As baterias usadas deverão ser recicladas de acordo com os regulamentos aplicáveis locais, nacionais e/ou regulamentos da UE. Nunca descarte baterias/pilhas tirando-as para um fogo.
- Não use as baterias fora da gama de temperaturas especificada no manual do utilizador; evite expô-las a calor ou frio excessivos. Não deixe a bateria exposta à luz solar directa nem num veículo.
- Não coloque a bateria nem o carregador num fogo ou perto dum fogo, nem num lugar onde ocorra electricidade estática.
- Não modifique nem desmonte a bateria nem o carregador. Evite deixar cair a sua bateria ou o carregador. Não use uma bateria nem um carregador que tenha caído ou esteja danificado. Sinais de estragos incluem: descoloração, mossas, rachas, perfurações ou fugas.
- Não carregue a bateria num local molhado ou húmido. Evite a exposição à humidade e/ou à água durante a carga.
- Não deixe a bateria num carregador nem no equipamento se ela criar um cheiro e/ou calor, mudanças de cor e/ou forma, fugas de eletrólito ou se causar qualquer outra anormalidade. Se notar quaisquer anormalidades, retire imediatamente a bateria do carregador ou do equipamento.
- Não deixe a bateria ligada ao carregador depois de a carga estar completa. Guarde a bateria à temperatura ambiente com a tampa da bateria posta no seu lugar.
- Não deixe que algum metal, tal como cliques para papel, moedas ou chaves entre em contacto com a bateria. O metal pode causar danos aos terminais da bateria e causar um curto-circuito da bateria.
- Isto é equipamento profissional que é vendido através de (e instalado em) canais de vendas especiais e não em lojas convencionais de electrónica. Mantenha sempre o equipamento fora do alcance das crianças.

⚠️ AVISO - PERIGO DE ASFIXIA

- Mantenha sempre o equipamento, baterias e carregadores fora do alcance das crianças. Em caso de ingestão, procure imediatamente atenção médica, porque as baterias podem causar graves queimaduras internas.

⚠️ AVISO - IRRITANTE DA PELE

- Em condições extremas de uso ou de temperatura, poderão ocorrer fugas na bateria. Não deixe que o eletrólito das fugas entre em contacto com os olhos ou a pele. Lave imediatamente a área afectada com água limpa e procure aconselhamento médico.

安全说明

遵照此处列出的安全说明。违背这些安全说明可能引起骑行时撞车，这会导致严重甚至致命的伤害。

此外，违背这些安全说明可能引起电池或充电器损坏，这可能导致起火、化学烧伤、及/或电解质泄露而发生严重及/或致命的伤害。

- SRAMが提供する充電器ベースとUSBケーブルのみを使用してください。他社製の充電器ベースとUSBケーブルを使うと、電池が過熱し、火事や破裂を引き起こす可能性があります。
- 請仅用正品SRAM充电电池更换旧的充电电池。
- 請仅用CR2032纽扣锂电池更换旧的纽扣电池。
- 使用済みの電池は、適用される地域、国、および/またはEUの諸規制に従ってリサイクルしなければなりません。電池は、決して焼却処分しないでください。
- 請勿在用戶手冊載明的溫度範圍以外使用電池；避免使電池暴露在過熱或過冷的環境下。請勿將電池直接暴露在陽光下，或放在車上。
- 請仅將電池或充電器投入火中，放在靠近火的地方，或放置在容易产生静电的地方。
- 請勿改动或拆卸電池或充電器。避免電池或充電器跌落。請勿使用曾發生跌落或已損壞的電池或充電器。損壞的跡象包括：玷污、凹痕、破裂、刺破或洩露。
- 請勿在潮濕或濕潤的地点給電池充電。充電時避免接觸濕氣及/或水。
- 若電池產生氣味及/或發熱，出現變色及/或變形，電解質洩露或其他任何異常，請勿將其放置在充電器內或設備上。若您注意到任何異常，請立即從充電器或設備上卸下電池。
- 充電完畢後請勿將電池留在充電器上。請蓋上電池蓋，在室溫下保存電池。
- 請勿讓電池兩極接觸回形針、硬幣或鑰匙等金屬。金屬可能損壞電池兩極，並導致電池短路。
- これは、特別なセールスチャネルを通じて販売される(かつそれらのチャネルに随従する)専門的な装置であり、通常の電器店では取り扱われていません。装置は、常に子供の手の届かない所に保管してください。

⚠️ 警告-呑咽隱患

- 装置、電池、および充電器は、常に子供の手の届かない所に保管してください。飲み込んだ場合、電池が体内に重篤な熱傷を及ぼす危険があるため、直ちに医師の診察を受けてください。

⚠️ 警告-皮膚刺激

- 在極端的使用或溫度條件下，電池可能發生洩漏。請勿讓漏出的電解質接觸皮膚或眼睛。萬一發生接觸，請立即用清水洗淨患處並立即就醫。

安全にお使いいただくために

本マニュアルに記載された安全に関する手順に従ってください。これらの安全に関する手順に従わないと、自転車走行中に重傷または死亡につながる事故を引き起こす危険性があります。

さらに、これらの安全手順に従わないと、電池や充電器を損傷し、火災、化学熱傷、または電解液漏れを招き、重傷または死亡につながる事故を引き起こす危険性があります。

- 請仅使用 SRAM 供应的充电器底座和 USB 线缆。使用其它充电器底座和 USB 线缆可能导致电池过热、起火及/或爆炸。
- 充電式電池を、SRAM純正の充電式電池のみに取り替えてください。
- 電池をCR2032コイン型リチウム電池のみに取り替えてください。
- 废旧電池必須按照適用的地方和聯邦法規及/或歐盟法規予以回收。請勿把電池丟入火中。
- 電池をユーザーマニュアルに規定の温度範囲外で使用しないでください。極度に暑い場所、寒い場所での使用はお避けください。電池を直射日光に露出したり、車の中に放置することはお避けください。
- 電池や充電器を、火のそばや静電気が発生する場所に置かないようにしてください。
- 電池や充電器を改造したり、分解しないでください。電池や充電器を、落とさないようにしてください。落下または損傷した電池や充電器を使用しないでください。損傷を示す状態として、変色、へこみ、亀裂、穴、漏れなどが挙げられます。
- 電池や充電器を、湿気の多い場所や濡れた場所で使用しないでください。充電時には、湿気や水分を避けてください。
- 電池が臭いや熱、変色、変形、電解液漏れ、その他異常な状態を引き起こした場合は、電池を充電器または機器に装着したままにしないでください。異常な状態に気づいたときは直ちに、充電器や機器から電池を取り除いてください。
- 電池の充電が完了した後、電池を充電器に接続したままの状態にしないでください。電池は、カバーをして室温で保管してください。
- 紙クリップ、コイン、鍵などの金属を電池電池端子に接触させないでください。金属は、電池電池端子を損傷し電池をショートさせる可能性があります。
- 本品属于专业设备，通过（依托）特殊销售渠道售卖，而无法在传统电子产品商店买到。请始终将本设备放在儿童无法触及的地方。

⚠️ 警告-窒息の危険性

- 请始终将本设备、电池和充电器放在儿童无法触及的地方。若不慎吞咽，请立即就医，因为电池可能导致体内严重灼伤。

⚠️ 警告-皮膚への刺激

- 極度の使用または極端な気温下で、電池の液漏れが生じる可能性があります。漏れた電解液が目や皮膚に接触しないように注意してください。接触した場合は、直ちに清潔な水で洗い医師に相談してください。